



Глобус информ

КОЛОНКА РЕДАКТОРА

Ведущая рубрики – И. Константинова

Для творчества нет границ

Начиная с 1991 года, каждую осень в Хемнице традиционно проходит интернациональный праздник – «Interkulturelle Wochen», который является важным событием в культурной жизни города. В 2020 из-за пандемии он был отменён, но в этом году мы надеемся, что праздник всё же состоится. Пусть не так грандиозно, как в предыдущие годы, из-за вынужденных ограничений. Он будет проходить с 18 сентября по 3 октября под девизом: «#offengeht». Это значит, что мы всегда открыты – независимо от того, идёт ли речь об открытых дверях или об открытых сердцах. В рамках «Неделя интернациональной культуры» все общественные организации, работающие с мигрантами и для мигрантов, проводят мероприятия, концерты, выступления, выставки, где представлены особенности и традиции разных стран и народов. Как всегда, ИЦ «Глобус» не остаётся в стороне и готовится провести уже ставшую традиционной выставку творчества.

Я хочу обратиться ко всем творческим и неравнодушным нашим читателям: если вы рисуете, изготавливаете поделки, украшения, вяжете, шьёте, вышиваете, сочиняете, поёте, а может быть, вкусно готовите или занимаетесь ещё каким-либо другим видом творчества, мы приглашаем вас к активному сотрудничеству! Мы ищем талантливых и креативных! Приглашаем вас принять участие в нашей выставке-презентации «Творчество как путь к успешной интеграции», которая состоится **28.09.2021 в 17:30 в помещении Bürgerhaus City e. V. по адресу – Rosenhof 18. Обратите внимание на адрес!** Мы в этом году арендуем этот зал и надеемся, что нас посетят много и местных гостей. У вас будет возможность заявить о себе, показать свои работы. Как говорится: «себя показать и на других посмотреть!».

В этом году это будет наша юбилейная 10-я выставка. Мы надеемся, что те, кто демонстрировал свои замечательные работы в прошлые годы, покажут и в этот раз новые творческие достижения и находки. А те, кто был просто зрителем, вдохновились и захотят сами принять участие.

Мы приглашаем в гости всех желающих, чтобы поделиться творческой, душевной атмосферой и прекрасным настроением!

Все, кто заинтересовался и хочет принять участие, звоните Ирине Константиновой (тел: 0371-3556338, 0176-54128121).



ИНТЕГРАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ГЛОБУС»

В рамках

«Неделя интернациональной культуры»

ПРИГЛАШАЕТ

**28 сентября 2021 г.
в 17:30**

**на 10-ю юбилейную
выставку-презентацию**

**«Творчество как путь
к успешной
интеграции».**

Вы познакомитесь с разными видами художественного мастерства переселенцев и мигрантов. Творчество помогает сохранить нам культурную уникальность и одновременно является одним из путей для успешной интеграции.



Презентация будет проходить на двух языках.

Ведущие: Клаус Гёрнер (немецкий)
и Ирина Константинова (русский)

Приходите! Будет интересно!

**Ждём вас по адресу:
Rosenhof 18, Bürgerhaus City e. V.**

Вход в соответствии с актуальными санитарными нормами.
Из-за ужесточения карантинных мер мероприятие может быть отменено или перенесено на другое время.

**Предварительная запись по телефонам:
0176-54128121, 0371-3556338**

НАША ФОТОРУБРИКА

Остановись, мгновенье, ты прекрасно!

«Фотография – это искусство застывшего времени... Возможность хранить эмоции и чувства внутри кадра»

Мешак Отиено

Новая рубрика делает первые шаги! Мы начинаем публиковать фотографии, присланные нашими читателями. Сегодня представляем вам удивительные, наполненные воздухом и солнцем работы **Александра Смыка «Zeisigwald. Лето»**. На сайте «Глобуса» вы можете увидеть все его фотографии из этого цикла в цвете. К сожалению, наша газета печатается в чёрно-белом варианте и не может передать всю прелесть цветных снимков.



ГОРОДСКИЕ МЕРОПРИЯТИЯ В СЕНТЯБРЕ 2021

Культурная программа

ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ

Дата, где проходит	Мероприятие
03 – 05 сентября пят.: 16:00 - 23:00 суб.: 12:00 - 23:00 вос.: 12:00 - 18:00 В центре города	Hutfestival - Festival der Straßenkunst Фестиваль международного уличного искусства в центре города с 12 зонами (шляпами), где будут представлены разнообразные программы
03 сентября 20:00 - 22:00 Stadthallenpark	10x10 Minuten В разных местах парка организованы короткие представления: кукольный театр для взрослых, сценки, музыкальные выступления и многое другое.
27 августа - 05 сентября пон. – пят. 15:00 - 19:00 суб. - вос. 11:00 - 18:00 Die Galerie in der Stadthalle Chemnitz	Ausstellung & Workshops Выставка изобразительного и прикладного искусства художников Хемница
10 – 12 сентября (вместо 27 - 29 августа) Stadthallenpark, Roter Turm und Am Wall	Bürgerfest "HERZschlag" Городской праздник Разнообразная программа (перенесён из-за погоды)
11 сентября Auf dem gesamten Sonnenberg На всей территории Зонненберга	Hang zur Kultur В разных местах Зонненберга представлены культурные мероприятия, изобразительное искусство, музыка, перформанс и др.
18 – 19 сентября суб.: 10:00 – 22:00 вос.: 10:00 – 18:00 Sonnenberg (Schüffnerstrasse 5 - Jakobstrasse)	Kulturflohmarkt художники, ремесленники представят свои работы. Мероприятия для детей и взрослых: от духовой до поп-музыки, кукольные спектакли до театральные представления, анцы.
18 сентября – 3 октября План где и когда проходят мероприятия можно найти на сайте: https://www.chemnitz.de/chemnitz/media/kultur/hohepunkte/interkulturelle-wochen/ikw_programm_2021.pdf	Interkulturelle Wochen Разнообразная программа: театральные представления, кинопоказы, выставки, танцевальные курсы, концерты, национальные вечера, спортивные мероприятия и др.
23 сентября 10:00 - 16:00 Stadion Chemnitz Gellertstraße, 09130 Chemnitz	Jobmesse Chemnitz 16-ая ярмарка вакансий представляет большой выбор рабочих и учебных мест

Из-за ужесточения карантинных мер мероприятия могут быть отменены или перенесены на другое время.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Нововведения в законах Германии в августе

Детский единовременный бонус в 100€

В целях поддержки семей с низкими доходами, начиная с августа выделяется единовременный бонус на обеспечение досуга на каждого ребёнка. Бундесрат окончательно утвердил эту надбавку в размере 100€ на каждого ребёнка из малообеспеченных семей. Выплата идёт семьям, получающим Hartz IV, имеющим право на Wohngeld, получающим пособие Kinderzuschlag или пособие для лиц, ищущих убежище. Федеральное правительство выделяет на это 270 миллионов евро.

Новые стандарты удостоверения личности

Со 2 августа 2021г. вводятся новые стандарты удостоверения личности. В первую очередь – это обязательный отпечаток пальца. Раньше было добровольно. Это становится стандартом для всего Евросоюза и поможет защитить документы от фальсификации. На внешней стороне теперь изображён флаг Евросоюза, внутри – код Германии. Такая информация, как фотография, фамилия, имя, дата рождения, место рождения, срок действия, числовой код и подпись по-прежнему находятся на лицевой стороне. Новым является то, что данные не дублируются на английском и французском языках. Ещё одно новшество – теперь пол в паспорте может отличаться от того, который был записан в документах при рождении. Это для тех, кто поменял свой пол. Удостоверение личности остаётся действительным в течение десяти лет. А вот срок действия детских паспортов будет действителен не более одного года.

Закон об авторском праве в Интернете

С 1 августа вступил в силу тот самый спорный Закон об авторском праве в Интернете (UrhDaG). В последние несколько лет против него прошли многочисленные демонстрации. Критики опасались ограничения Интернет-культуры. Федеральный министр юстиции *Christine Lambrecht* описывает нововведение как часть «крупнейшей европейской реформы авторского права за последние двадцать лет». Такие площадки как YouTube и другие соцсети теперь будут нести ответственность, если пользователи будут загружать на них материалы, защищённые авторским правом (иными словами, если кто-то разместил чужие фото или видео без спроса, соцсеть «получает по голове» от надзорных органов). Владельцы каналов могут защитить себя с помощью лицензий, которые нужно покупать. Эти правила не распространяются на короткие отрывки из видео, так что вашему «TikTok» и «Stories» ничего не угрожает.

Источник: <https://mishabur.com/8211/vazhneyshie-izmeneniya-i-novovvedeniya-v-zakonah-germanii-avgust-2021/>

СТРАХОВКА – ЭТО ВАЖНО

Ведущий рубрики – эксперт по страховым вопросам Дмитрий Фардыгола

Самая главная страховка для работающих



Сегодня наша тема – самая важная страховка для работающего человека – страхование рабочей силы. Когда мы говорим о многих других видах страхования, мы обычно предполагаем под этим конкретные вещи или услуги, а также их приблизительную стоимость. Например, угнали машину – убытки 20 тыс., затопило квартиру – 50 тыс., разбили телефон – 500, украли велосипед – 1000, новые зубы – 5000, протез руки – 30 тыс. и т.д. Подобные события, конечно, прискорбны, но приблизительно можно представить размер бедствия. При этом мы редко задумываемся, что в первую очередь обеспечивает нашу жизнь и все те вещи, которые мы боимся потерять. Наша рабочая сила – это в принципе и есть то, что мы «обмениваем» на дома, машины, телефоны, платья, игрушки и отпуск. Если мысли вроде: «Я боюсь или не могу себе позволить потерять работу, потому что как мы дальше будем жить» могут быть многим знакомы, то конкретный вопрос: «Сколько именно денег я потеряю, если по той или иной причине я завтра не смогу больше работать?» – задают себе немногие. Давайте прикинем. Человек чуть старше 30, зарплата – 2500 брутто. Зарабатывает за год 30 тысяч. До пенсии осталось 30-35 лет. За это время он заработает чуть больше миллиона. Если же из-за болезни человек больше не сможет выполнять свою работу в соответствующем объёме, то он их не заработает. Соответственно – потеряет. Это и есть те убытки, которые покрывает частная страховка по неспособности (Berufsunfähigkeitsversicherung или BU). Как это приблизительно выглядит: если есть медицинское заключение о том, что вы долгосрочно (от 6 месяцев) как минимум на 50% не можете выполнять свою работу (или другую работу, которая сопоставима с вашей по уровню зарплаты, социальному статусу и необходимым профессиональным навыкам/уровню образования), то вы получаете ежемесячную пенсию или одноразовую выплату в зависимости от условий договора. В подробностях эту тему мы разберём в следующем выпуске. А пока несколько общих пунктов, на которые следует обратить внимание при заключении соответствующего договора.

При той же оговоренной сумме выплат следующие факторы влияют на размер взносов:

- Чем вы моложе – тем меньше взносы.
- Платя взносы ежегодно, а не ежемесячно – можно сэкономить 5-10% при том же результате.
- Чем «безопаснее» рабочее место – тем дешевле.
- Чем вы старше – тем дороже.
- Чем больше у вас болячек – тем дороже.
- Если у вас рискованная работа или рискованное хобби – будет дороже. То есть, если вы планируете сделать себе права на управление мотоциклом или самолётом, то стоит заключить такую важную страховку до этого.

Всё вышесказанное – это обширная тема с большим количеством моментов, которые нужно учитывать. Их мы и рассмотрим в наших следующих номерах.

К вашим услугам: Dmytro Fardyhola
Geprüfter Fachmann für Versicherungsvermittlung IHK
Leitender Repräsentant ERGO, Beratung und Vertrieb AG
Tel.: 0176 477 21 873, E-Mail: dmytro.fardyhola@ergo.de

ТВОРЧЕСТВО НАШИХ ЧИТАТЕЛЕЙ

28 августа отмечается 80-я годовщина самой трагичной даты в истории российских немцев – депортации немецкого народа во время Великой Отечественной войны. В товарных вагонах они были вывезены в отдалённые районы Сибири, Казахстана и Средней Азии. На их долю выпали суровые испытания: депортация, трудовая армия, спецпоселения. Об этом тяжёлом времени много написано. Сегодня мы предлагаем вашему вниманию очерк **Маргариты Цыгановой** о тех событиях и о том, какую роль сыграли они в судьбе матери Анны Герман, Ирмы Мартенс. Этот рассказ тесно переплетается и с жизнью самого автора, её родных и близких.



Трудовая армия

«Судьба трудармейцев – это самая трагичная страница истории немцев России»

Виктор Бердинских

Я предполагаю, что большинство читающих эти строки понятия не имеют, что означают эти два казалось бы миролюбивых слова: Трудовая армия. Можно предположить, что это что-то подобное движению комсомольцев-добровольцев, которые в 60-ых годах по комсомольским путёвкам и с задорными песнями отправлялись осваивать целинные земли Казахстана. Или ещё, старшее поколение наверняка помнит лозунг 70-ых годов: «От Байкала до Амура мы проложим магистраль». Романтика, заработки! И со всего Советского Союза собирают добровольцев; формируются длинные эшелоны; и в чистеньких пассажирских вагонах с белыми занавесочками под фанфары духовых оркестров добровольцы отправляются строить Байкало-Амурскую магистраль. Так может это и есть – настоящая трудовая армия? Ведь едут они на трудовой фронт, в тайгу валить лес, прокладывать железную дорогу, осваивать новые целинные земли!

Нет, нет и нет! Для российских немцев словосочетание «трудовая армия» означает – каторга. Трудовая армия образца 1942-1948гг. – это военизированные концентрационные лагеря принудительного труда. В трудовую армию призывали как на фронт – повесткой из военкомата. Только не на военный фронт, а на фронт трудовой. Казалось бы, всё правильно: кто не может воевать, пусть трудится для фронта. В действительности тех, кого «призывали» в «трудовые лагеря», месяцами под строгой охраной, как преступников, везли в сибирскую тайгу, в концентрационные лагеря Казахстана, Магадана и Воркуты, за полярный круг на строительство железной дороги, по которой никогда ни один поезд так и не прошёл. Эти лагеря ничем не отличались от ГУЛАГ-ов, где содержались «враги народа». Разница состояла только в том, что в ГУЛАГ «враги народа» попадали по приговору «суда» и получали определённый срок – от 10 до 25 лет каторжных работ. В трудовые лагеря люди призывались повесткой из военкомата, а содержали их как преступников без суда и следствия за колючей проволокой в лагерях с военной дисциплиной, с утренними и вечерними перебивками, с каторжными работами в шахтах, в тайге на лесоповале по 10-12 часов в день. Отправляли туда ни в чём не повинных людей

только потому, что «ты виноват уж тем, что ты родился немцем». Роль человека низводилась здесь до уровня примитивного рабочего орудия одноразового пользования, не более. В трудовую армию забирали всех немецких мужчин с 15-летнего возраста, и всех женщин с 16 до 55 лет. Исключением были лишь беременные женщины и матери, у которых дети не достигли трёх лет. Всего в трудовую армию были мобилизованы около 400 тысяч мужчин и женщин. Каждый третий не выжил.

Я много лет изучаю историю жизни Анны Герман. В книге биографа Анны Ивана Ильичёва «Эхо любви» я прочла в дневниках её матери, что в декабре 1942г. Ирма Мартенс тоже была мобилизована в трудовую армию. На тот момент они жили в меннонитском селе Орловка, в Киргизии. Ирма работала учительницей немецкого языка. И вот пришла повестка из военкомата, что в такое-то время она должна явиться в районный центр. «Мне дана была маленькая повозка, на которую я посадила дочку, а сама пошла пешком. Я задавала себе вопрос: что теперь будет? Куда меня пошлют? Так мы путешествовали до райцентра, в котором застали толпы женщин под охраной конной милиции». Обратите внимание, в районном центре Ирма застала «толпы женщин под охраной конной милиции». Эти женщины тоже приехали по повестке военкомата, но уже в районном центре с ними обращались как с преступниками: их тут же окружает милиция. Никто не знает куда их повезут, когда они вернутся к своим детям, и вернутся ли вообще.

Далее из дневника: «Мною овладело отчаяние. Что будет с Анечкой? Но я не в силах была что-то изменить. Со мной поступили грубо и жестоко. Не посчитались с тем, что Анечка совсем маленькая. Не забуду этого никогда».

Да, для отчаяния у Ирмы были основания. Анечке в это время было 6 лет, а мобилизации в трудовую армию не подлежали только женщины, у которых был ребёнок младше трёх. Дети старше трёх лет, разъяснялось в документе, «передаются на воспитание остальным членам семьи». А кто там оставался из «остальных членов семьи»? Престарелые бабушки. Хотела написать и дедушки, но и многих дедушек тогда уже тоже не было, их ещё в 1937-1938гг. арестовали и расстреляли как врагов народа. Так что в Ирмином случае всё было строго «по закону», «придраться» не к чему. Шестилетняя Аня должна была остаться со своей бабушкой и как-то выживать на её мизерную пенсию. А сколько бабушек остались с 5–8 внуками на руках! Сколько детей поумирало без материнской заботы и защиты!

Ирма тяжело прощается с Аней, никто не знает, когда она вернётся назад, и вернётся ли вообще. Вот описание этого прощания: «Когда мы прощались, Аня страшно плакала и кричала. Иногда кажется, что я и сейчас слышу тот крик и плач. До сего дня помню об этом, и не могу об этом писать». Неужели Ирма Мартенс действительно попала в жернова трудовой армии, из которой либо не возвращались вообще, либо возвращались полуживые через много лет? Но общеизвестно, что в 1946г. она вместе с бабушкой Анной и с Анечкой эмигрировала в Польшу! Как это могло случиться? А было это вот так: «Вместе с другими женщинами меня увезли в Узбекистан, на станцию Чимион, где мы работали на строительстве дороги». Вот тут СТОП! Тут остановимся и глубоко, с облегчением вдохнём полной грудью воздух, ибо случилось чудо: Ирма и другие женщины на тот момент просто не представляли как им повезло, ведь над ними в это время летали ангелы! Да, и в таких драматических ситуациях

бывает везение. Ирме надо было бы просто в ноги поклониться тем, кто не посадил её в товарняк, который следовал в Казахстан, где бы она жила в Карлаге и работала в шахте откатчицей. Или в Сибирь, в тайгу на лесоповал, где она по пояс в снегу обрубала бы ветки с поваленных деревьев. Или на Колыму на строительство заполярной железной дороги, которую много лет строили заключённые и трудармейцы. А ведь по этой дороге никогда не пришёл ни один поезд. Это был поистине бесполезный Сизифов труд, унёсший тысячи жизней! Нет, Ирму миновала эта судьба. Её посадили не в товарняк, а вероятнее всего на арбу и привезли в Узбекистан, на станцию Чимион. Чимион находится в Ферганской долине. Это красивейшее курортное место Узбекистана. В своём дневнике Ирма называет его райским местом на земле. А вот как она описывает условия, в которых жили трудармейцы в Чимионе: *«Я не могла вынести тамошних квартирных условий: огромного грязного караван-сарая, где вдобавок, останавливались узбеки с осликами, когда приезжали на базар. Поэтому я спала на улице»*. Ирме не понравились квартирные условия? И она выбрала себе другое место? И это в трудовой армии? И апофеоз описания этой «трудовой армии»: *«У меня украли одежду – плащ и ботинки. Я пришла в милицию»*. Ирма пошла не к начальнику лагеря, а свободно отправилась в милицию! Всё это подтверждает, что не было там ни колючей проволоки, ни охраны на вышках, не было ни утренних, ни вечерних переключек. На строительстве дороги она работала с вольнонаёмными рабочими. И через короткое время: *«Из трудовой армии я нелегально вернулась в Орловку, мне удалось бежать благодаря тому, что там было настолько много людей, что трудно было уследить за всеми»*. Много людей? Трудно было уследить за всеми? В трудармейских лагерях Казахстана и Сибири были сотни тысяч трудармейцев, и все до одного были на строжайшем учёте. Их пересчитывали утром и вечером. И бежать из трудармии нелегально было невозможно: ограждения из колючей проволоки, вышки с охраной, а если кто-то как-то умудрялся во время работы «затеряться» в тайге, то его тут же искали с овчарками, и находили. Тогда этот «беглец» получал уже реальный срок 10-15 лет, и отправлялся в ГУЛАГ. Она пишет: *«Мне удалось бежать благодаря сердечности доктора»*. Не было в трудармии и «сердечных врачей», которые могли «отпустить» трудармейца домой. А если бы врач «из сочувствия» признал Ирму неграмотной (настоящих доходяг действительно иногда отправляли домой помирать, но они редко доезжали до дома), то сроки получили бы оба: и врач, и Ирма.

И поэтому утвердительно заявляю – Ирме Мартенс сказочно повезло, что её отправили не в Казахстан, не в Сибирь, а в Узбекистан, что не была она ни в какой трудовой армии. Это были всего лишь кратковременные принудительные работы.

Насчёт такой «трудовой армии» в Узбекистане, у меня опять есть пример из нашей семьи. Из моих родных в трудовую армию одновременно были мобилизованы трое: два дяди, учителя астрономии и физики, и моя старшая 18-летняя сестра Ира. Дяди попали в лагерь на Урал в «Челябинскметаллургстрой». А сестру отправили на строительство Ферганского канала. Это Узбекистан.

Так что в «трудармии» наша сестра тоже была в Ферганской долине, где-то рядом с Ирмой. Только Ирма, как она пишет, была на строительстве дороги, а наша сестра на строительстве канала. И очень может быть, что дорогу строили именно вдоль этого канала. На тот момент мы тоже не понимали, как повезло нашей сестре, а сокрушались и плакали, когда её забрали. На строительстве Ферганского канала сестра жила, как и Ирма Мартенс, в бараке вместе с вольными рабочими. Работа была тяжёлой для всех, по 100-150 носилок в день вверх-вниз. Спину Ирина сорвала там на всю жизнь. Но охраны и переключек в её случае не было, и через какое-то время её тоже «пожалели» – отпустили. И она вернулась к нам, и даже с мешочком сухарей, которые откладывала из своего пайка. Такого в трудовой армии быть не могло! Как нашей сестре повезло мы поняли, только когда стали получать письма от наших дядей из Челябинска. Они страшно голодали и теряли силы. Мама из нашего скудного пайка собирала какую-то посылку с сухим урюком, луком и почему-то с пачкой соли. Но... Не помогло. Астроном не вернулся из трудармии. Он умер в 1943г. в расцвете сил, в возрасте 42 лет от измождения и непосильного труда. Физик выжил, вернулся домой полуживой в 1947. И продолжил преподавать физику. До 10 класса я училась у него. И тут я хочу ещё раз сказать доброе слово об Узбекистане: не было там ни трудовых лагерей, ни ГУЛАГ-ов. Наша мама по политической статье № 58 отсидела 10 лет в Урта-Ауле под Ташкентом в «обыкновенной» тюрьме, с ворами и растратчиками. Это был не политический ГУЛАГ, а тюрьма. Из двух этих зол – тюрьма полегче.

Вобщем, возвращаясь к судьбе Ирмы Мартенс, можно уверенно утверждать, что во всех злоключениях её жизни ей очень «везло», если вообще в таких ситуациях можно говорить о везении. Судите сами: на волне новых репрессий Ирму не арестовали как жену «врага народа»; в 1942г. она чудом смогла из Бухарской области «бежать» в Орловку в Киргизию; Узбекистан спас её от настоящей трудовой армии. Случись иначе, во всех этих трёх случаях её ждал бы многолетний лагерный срок. А в 1946г. им ещё (опять чудом!) удалось эмигрировать в Польшу. Только благодаря всему этому мир услышал хрустальный голос Анны Герман. И в заключение хочу повторить слова Ирмы: *«Со мной поступили грубо и жестоко. Не забуду этого никогда»*. Я думаю, их надо было бы заменить на: *«Какое счастье, что меня оставили в Узбекистане, и только благодаря этому я вскоре смогла вернуться к Анечке и маме. Не забуду этого никогда. Низкий поклон узбекам»*. Это не слова Ирмы, это мои мысли. Но я уверена, что Ирма на меня «ТАМ» за это не в обиде. Если бы она знала, какая беда её миновала, то обязательно бы сказала эти слова. Но на тот момент Ирма понятия не имела, какая участь постигла тех, кого посадили в товарные вагоны. Так что всем тем, кто тяжёлые годы депортации прожили в Узбекистане, очень повезло. Нам было теплее и, наверное, немного «сытнее», чем в Сибири и Казахстане. Но самое главное, я не помню, чтобы на бытовом уровне нас обижали. Никто не называл нас фашистами. Все жили так же трудно, как и мы. А с соседями тех лет мы сдружились как с родственниками, и тепло общаемся с ними по сей день. Узбекский народ очень доброжелательный. Это я не устаю повторять. Не зря ведь и Анна Герман, и её мама всегда с теплом отзывались об Узбекистане. И Анна искренне говорила: «Узбекистан – моя вторая Родина».

Маргарита Цыганова

ДАВАЙТЕ УЛЫБАТЬСЯ ВМЕСТЕ

Ведущая рубрики –
Галина Шаат-Шнайдер

Смехотерапия для поднятия иммунитета



Анекдоты про осень и не только

Лето:

- Куда лезешь, моя очередь!

Осень:

- Я только спросить...

Осень – это постаревшее лето.

Осень – пора перемен. Пора переходить с Мохито на Глинтвейн.

- Три часа ночи! Кто вы?

- Это папа вашего ученика, Елена Васильевна! Спите?

- Конечно!

- А мы каштаны пилим, жёлуди протыкаем - готовим поделку на конкурс «Прощай, осень»...

Осень – ежегодный лиственный стриптиз!

Осень – это все цвета светофора в одном парке. Жизнь рвётся вперёд, когда парк весенне-зелёный и притормаживает, когда все цвета горят одновременно!

Весной сердце ошибается, а осенью подводит итоги.

Из школьного сочинения: «Наконец-то осень! Световой день станет короче, начнутся дожди, депрессии, суициды, а потом зима добьёт уцелевших.»

Если сложить вместе первые буквы всех осенних месяцев, выйдет именно то, чего мне будет не хватать на всём их протяжении.

В Украине издавна существовал обычай: если посватавшемуся к девушке хлопцу отказывали, то ему вручали тыкву... Поэтому, если везучие парни к осени получали себе в жёны любимую, то умные – по несколько тонн прекрасных овощей.

Осень – самое время вытащить зимнюю одежду и посмотреть, какое меню было у моли летом.

Осенью называется пора года, когда кончают жаловаться на жару и начинают жаловаться на холод.

Из открытых источников Интернета



НЕНАВЯЗЧИВАЯ ПСИХОЛОГИЯ

Ведущая рубрики – Людмила Берибес

Так и живём...

Режим самоизоляции, безусловно, был для нас всех большим испытанием. Мы пережили это, и смею надеяться, что и заслуга нашей рубрики (пусть даже 1%) в этом тоже есть. Согласитесь, что снижение привычных социальных контактов и накопленная усталость от карантина могут у любого человека вызвать состояние повышенной тревожности, апатии и раздражительности. Развитие у себя чувства юмора – вот каким был смысл моих статей. Ведь относиться с юмором к любой сложной ситуации – это испытанный способ справиться с трудностями, поднять себе и близким настроение, да и иммунную систему укрепить. Так как же поддержать свой оптимизм и позитивный настрой?

Я не призываю вас постоянно смеяться – это, наверное, был бы уже диагноз. Просто старайтесь чаще находить повод для радости и улыбки. Начиная новый день с положительных эмоций и юмора, вы постепенно выработаете привычку ко всему подходить с оптимизмом. А когда нет сил и настроения, откройте хорошую книгу. Например, произведения Ильфа и Петрова, Б. Шоу, О. Генри. Они наполнены деликатным юмором, доброй иронией. И вы получите истинное удовольствие от чтения. Закрываешь такую книгу с улыбкой, и на душе становится как-то светлее. А ещё: чаще смотрите любимые комедии, и старайтесь вспоминать и применять крылатые фразы из них в общении с близкими и друзьями. Находите повод для радости и позитива в каждом мгновении. Это может быть лучик солнца в пасмурный день, любимый цветок на подоконнике, плитка вкусного шоколада или любимый кот, уютно мурчащий на коленях.

У меня есть кот. У него два имени, но по паспорту он Мазл. Коту почти год, и он ищет любви и частичной преданности от кошечки, которую ещё не встретил. Кстати, у кого кошечка? Мы готовы помочь ей познать чувство материнства (юмор). Сделав фото кота, я

разместила его на Фейсбуке со словами: «Где же ты, моя Дульщина...» Отзывов было много, но решение не пришло по каким-то причинам. Хотя знаю, мой кот юн и неопытен, а тут всё как в жизни: люди для своих кошечек хотят опытных котов, уже познавших, что же это такое – любовь. Пусть и на их, «котятчем» (я не сказала низшем) уровне.

Просто кот, в лучшем случае, своей возлюбленной может принести красивую, но только мышь. Боюсь, это не способствует его самооценке, но он не унывает. И глядя на него, я понимаю, что жизнь прекрасна! А если к ней относиться с чувством юмора, она становится ещё лучше.

Ваш не психолог Людмила Берибес



ПОЭТИЧЕСКАЯ КОЛОНКА

Заканчивается август. Вот уже и первое лёгкое дыхание осени чувствуется по утрам. Совсем скоро она взмахнёт своими яркими багрово-золотыми крыльями, зачарует, заморозит, заколдует нас своей немного печальной красотой. Первый осенний месяц всегда у нас вызывает двойные чувства – грусть и восхищение одновременно. В нём ещё слышатся отголоски уходящего лета, но с каждым новым днём всё ощутимее приход осени. Сентябрь – как «прощальный поцелуй лета». Он хоть и является осенним месяцем, но на самом деле – это пока только мостик между летом и осенью. Не зря погожие дни в середине сентября называют ещё «бабьим летом». Надеюсь, что тёплые стихи о любви помогут нам подольше задержаться, сохранить в душе это ощущение солнца и лета.

Мы публикуем для вас новые стихи нашего постоянного автора – **Амалии Клинок**. Они, как всегда, полны нежности и лиризма.

Ирина Константинова

*Я люблю тебя просто так,
Как рассвет, как небо,
закат.*

*Я люблю тебя как листву,
Как поляну цветов, весну.*

*Мои мысли летят, летят,
Путь к тебе через сотню вёрст,
По щеке тебя гладить хотят
Ветерком, освежающим, в рост.*

*Невозможно вернуть рассвет,
Что багровой вуалью лёг,
Дождь, что выплакал слёзы все,
Стать счастливым всё же не смог.*

*А как можно вернуть тропу,
Уводящую в чащу лесов?
Или песню скворца поутру
И росу, что исчезнет вновь?*

*Как поток моих мыслей пресечь,
Что летят и несутся к тебе,
Чтоб дыханьем обнять и сберечь
От невзгод и тревог в сентябре?*

*Это просто простор души
Суетится, ведь не прошло
Это тёплое чувство внутри,
Этот свет, что вспыхнул давно.*

*А твой взгляд, я вижу, грустит,
Что не верил в судьбу, от того,
И возможно ли всё вернуть,
Что давно травой поросло?*

Амалия Клинок



РЕКЛАМА

Союз саксонских организаций мигрантов оказывает поддержку на рынке труда

Люди, прибывающие в Саксонию, часто сталкиваются с вопросом, как они могут использовать свои иностранные квалификации на рынке труда. Множество служб и немецкая бюрократия часто осложняют весь процесс подтверждения квалификации. Например, турецкий инженер может предпочесть открыть собственное бистро вместо того, чтобы признать свой диплом о высшем образовании. К сожалению, это не редкий случай. Было установлено, что более четверти мигрантов в Германии работают ниже своей квалификации.

В рамках проекта «Консультации по признанию иностранных дипломов и квалификаций» мы ответим на все ваши вопросы и поможем составить план дальнейших действий. Мы также регулярно организуем информационные мероприятия в онлайн-формате, где вы можете связаться со специалистами в области трудоустройства и подтверждения иностранных дипломов. На этих мероприятиях присутствует переводчик, и вы всегда можете задать свои вопросы на родном языке. Цель этого мероприятия – обмен информацией и контактами со всеми заинтересованными сторонами для дальнейшего сотрудничества.

На нашей странице в Facebook вы найдёте много интересной информации на тему «Работа в Саксонии» (<https://www.fb.me/DSMev>).

Вы являетесь членом организации мигрантов или инициативы и хотели бы вместе с нами организовать информационные мероприятия для вашего сообщества?

Тогда обращайтесь к нам!

Dachverband sächsischer Migrantenorganisationen e. V.

Lingnerallee 3, 01069 Dresden

Tel.: 0351/482-460-93, 0174/494-76-31

E-Mail: e.helmert@dsm-sachsen.de

r.harder@dsm-sachsen.de

С нами можно связаться по телефону, электронной почте или в часы работы нашего виртуального офиса (всегда по понедельникам с 10.00 до 11.00 и четвергам с 14.00 до 15.00). Более подробную информацию о проекте IQ DSM можно найти на сайте: www.dsm-sachsen.de/projekte/anerkennung/

Вы можете ознакомиться с нашими запланированными мероприятиями здесь: <https://dsm-sachsen.de/projekte/anerkennung/online-info-cafes-des-iq-projektes/>

09.09.2021 с 16:00 до 18:00

ПРИГЛАШАЕМ

в информационное онлайн-кафе

«Работа в Саксонии с иностранным дипломом»

(с языковым сопровождением на русском языке).

Мероприятие состоится онлайн на платформе Zoom. Участие бесплатное. Пожалуйста, зарегистрируйтесь у нас заранее по электронной почте. Затем мы отправим вам ссылку для входа в систему.

Контактные лица:

Robert Harder

0351/482 460 93

r.harder@dsm-sachsen.de

Elena Helmert

0174/494 76 31

e.helmert@dsm-sachsen.de

**ИНТЕГРАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ГЛОБУС»
ПРИГЛАШАЕТ**

по вторникам в 13:00



**на курсы немецкого языка
для старшего поколения.**

Занятия проводит **Клаус Гёрнер**

**ИНТЕГРАЦИОННЫЙ ЦЕНТР «ГЛОБУС»
WANDERKLUB «GLOBUS»**

ПРИГЛАШАЮТ

26 сентября 2021г.

тех, кто не потерял интереса к познанию
нового и открытию неизведанного,
посетить замок - Rochlitz,
познакомиться с его тысячелетней историей и
пройти по живописному маршруту

**Schloss Rochlitz – Kloster
Wechselburg**



Справки и запись по телефону:

0152-07015497

в рабочие дни с 9:00 до 14:00

Пешеходная часть - около 6 км.

Входные билеты в замок и проезд
оплачиваются самостоятельно.

**На сайте «Глобуса»
создана новая фото-рубрика**

ICH ❤️ CHEMNITZ

**«Остановись, мгновение,
ты прекрасно!»**

**Все, кто любит фотографировать,
присылайте нам свои работы!**

Это могут быть виды города, природа, наши домашние
питомцы, какие-то интересные или весёлые моменты,
пойманные в фотообъектив.

Мы будем публиковать их на нашем сайте,
а наиболее интересные – в газете.

Фото присылайте на электронную почту:

i-z.globus@web.de

iryna-konst@mail.ru



**Praxis
Геннадий Шаевич
врач
акушер-гинеколог**



**Особая
специализация:**
- УЗИ груди
- УЗИ беременных
- Амбулаторные операции

Carolastrasse 1, 09111 Chemnitz

Tel.: 0371-6751781

Fax: 0371-6751779



**Для работы в Praxis
Доктора Шаевича**

**требуется медсестра
или помощница врача
(Krankenschwester/Arzthelferin/Bürokraft
ohne medizinische Ausbildung),
медицинское образование желательно,
но не обязательно. Коммуникабельность
и мобильность приветствуются.**

Дополнительная информация по телефону

0157-73744289

в рабочие дни

с 13:00 до 14:00

или по электронной почте

oasha@gmx.de

**Издатель:
ИНТЕГРАЦИОННЫЙ
ЦЕНТР «ГЛОБУС»**



**Редактор: Ирина Константинова
Редколлегия: Галина Шаат-Шнайдер,
Елена Шемякова, Людмила Берибес
Адрес: Theodor-Körner-Platz 13,
09130 Chemnitz**

**Тел.: 0371-2400596 (Елена Шемякова -
по организационным вопросам)
0176-54128121 (И. Константинова -
по вопросам газеты)**

E-Mail: i-z.globus@web.de

iryna-konst@mail.ru

Website: www.globus-chemnitz.de

Редакция не несёт ответственности за содержание
статей и не всегда разделяет мнение авторов.